

## Vejledning til pulje til styrkelse af tysk

### Puljens titel

Pulje til styrkelse af tysk

### Puljens formål

Formålet med puljen er med udgangspunkt i regeringens Tysklandsstrategi at styrke undervisningen i tysk i grundskolen, sammenhængen mellem tyskundervisningen i grundskolen og på ungdomsuddannelserne samt at øge interessen for tysk sprog og kultur generelt.

Puljen dækker tre formål:

- Formål 1: Midler til udveksling af elever og lærere mellem Danmark og Tyskland i fagene tysk, historie og samfundsfag
- Formål 2: Midler til styrket samarbejde mellem tysklærere på tværs af grundskoler og ungdomsuddannelser.
- Formål 3: Midler til bedre udnyttelse af det tyske mindretals sproglige og kulturelle kompetencer.

Inden for formål 1 og 2 vil tiltag for særligt motiverede eller dygtige elever have særlig interesse.

Erfaringer fra indsatser støttet under formål 1 og 2 skal formidles til inspiration for andre grundskoler mv. på EMU'en, så puljens virkning forøges.

### Hvem kan søge puljen?

- Folkeskoler (skal søge via deres kommune).
- Faglige og kulturelle foreninger i Danmark med særlig viden om tysk sprog og kultur.
- Foreninger og institutioner tilknyttet det tyske mindretal i Sønderjylland.
- Frie grundskoler, frie fagskoler og efterskoler samt de foreninger, de repræsenteres af.

Eventuelle samarbejdsparter skal søge via en ansøgningsberettiget institution. Det relevante ansøgerfelt er afgrænset i forhold til det ansøgte formål (se nedenfor).

### Puljens størrelse

Puljen er på i alt 3,5 mio. kr. i 2016.

### Ansøgt beløb:

Der ydes ikke støttebeløb på under 30.000 kr.

Alle aktiviteter skal være gennemført og evalueret senest den 31. december 2017.

Ved ansøgning kan der søges om midler til formål 1 og 2 i samme ansøgning, mens der skal søges om midler til formål 3 i en særskilt ansøgning.

Inden for det givne formål kan puljemidlerne eksempelvis anvendes til:

- Ophold og forplejning (i rimeligt niveau og omfang)
- Rejseudgifter (i et rimeligt niveau og omfang)
- Kompetenceudvikling af kortere varighed
- Frikøb af medarbejdere til udviklingsaktiviteter (udgangspunkt i timelønssatser)
- Materialer og formidlingsaktiviteter
- Indkøb af konsulentytelser
- Udvikling af undervisningsmaterialer og -forløb

I forhold til frikøb af medarbejdere til udviklingsaktiviteter skal der tages udgangspunkt i [timelønssatserne for forsøg og udvikling 2016](#).

Der kan ikke søges støtte til:

- Almindelig drift, bygninger og udstyr
- Udgifter til institutioner med hovedsæde i Tyskland
- Udgifter forbundet med tyske elever og læreres udvekslingsaktiviteter og ophold

### **Vurderingskriterier i forhold til ansøgningerne**

Det skal fremgå klart af ansøgningen, hvilket eller hvilke formål der søges om, jf. krydsfelterne i projektbeskrivelsen. Ansøgning om midler til formål 3 skal sendes særskilt og kan ikke kombineres i samme ansøgning som midler til formål 1 og 2. Ansøges der om midler til formål 1 og 2, kan disse kombineres i samme ansøgning.

Ved vurdering af ansøgningen lægges der vægt på, i hvilken grad indsatsen lever op til følgende kriterier:

*Specifikt for formål 1 (Midler til udveksling af elever og lærere mellem Danmark og Tyskland i fagene tysk, historie og samfundsfag):*

Kun folkeskoler (via deres kommune), frie grundskoler, frie fagskoler og efterskoler samt de foreninger, de repræsenteres af, og faglige foreninger med særlig viden om tysk sprog og kultur kan søge om midler til formålet.

### Understøtter reformens målsætninger

Projektets indhold understøtter folkeskolereformens målsætninger, og der kan argumenteres for det i ansøgningen. Folkeskolereformen har tre overordnede mål:

1. Folkeskolen skal udfordre alle elever, så de bliver så dygtige, de kan.
2. Folkeskolen skal mindske betydningen af social baggrund i forhold til faglige resultater.
3. Tilliden til og trivslen i folkeskolen skal styrkes blandt andet gennem respekt for professionel viden og praksis.

### Understøtter læring i Fælles Mål for tysk, historie og samfundsfag i folkeskolen

Udvekslingsforløbene skal bidrage meningsfuldt til undervisningen i skolen inden for tysk, historie og samfundsfag. Indsatsen bidrager til at understøtte anvendelsen af fagpædagogiske og fagdidaktiske mål,

herunder brug af Fælles Mål. Koblingen til Fælles Mål fremgår tydeligt af ansøgningen. Fælles Mål kan findes her: <http://www.emu.dk/omraade/gsk-1%C3%A6rer>

Specifikt for formål 2 (Midler til styrket samarbejde mellem tysklærere på tværs af grundskoler og ungdomsuddannelser):  
Kun folkeskoler (via deres kommune), frie grundskoler, frie fagskoler og efterskoler samt de foreninger, de repræsenteres af, og faglige foreninger med særlig viden om tysk sprog og kultur kan søge om midler til formålet.

Har fokus på sammenhæng og samarbejde på tværs af uddannelser

Har fokus på at styrke grundskoleelevernes interesse for sprog, deres sprogkunderskaber og kulturkendskab samt overgang til ungdomsuddannelse ved at udvikle eller styrke et kontinuerligt samarbejde mellem lærere om tyskundervisningen på tværs af grundskole og ungdomsuddannelserne. Aktiviteter kan eventuelt indgå i 'åben skole'-samarbejde og fx indebære samarbejde om virksomhedsbesøg eller besøg af rollemodeller ift. fordelene ved tyske sprogkunderskaber.

Specifikt for formål 3 (Midler til bedre udnyttelse af det tyske mindretals sproglige og kulturelle kompetencer):

Kun faglige og kulturelle foreninger i Danmark med særlig viden om tysk sprog og kultur og/eller foreninger og institutioner tilknyttet det tyske mindretal i Sønderjylland kan søge til formålet.

Mulige aktiviteter, som bidrager til formålet, kan være:

- Afdækning af behov og muligheder for at styrke forholdet til Tyskland generelt, fx udvikling af kursustilbud og afholdelse af informationskampagner som bl.a. vil kunne klæde danske medarbejdere på til udstationering i Tyskland.
- Øget informationsindsats i forhold til tysk som fremmedsprog.
- Informationsindsatser, udvikling af undervisningsforløb og undervisningsmaterialer mv., som fremmer brugen af det tyske mindretals særlige sproglige og kulturelle kompetencer.

### **Øvrige krav**

Relevans for formålet samt veldefineret målgruppe:

Målgruppen for indsatsen er klart defineret. Valget af målgruppen er begrundet, og der er en tydelig sammenhæng mellem indsatsens indhold, målgruppen og formålet med puljen.

Tydelige succeskriterier

Indsatsens succeskriterier og de forventede resultater/effekter er klart defineret i ansøgningen. Endvidere lægges der vægt på tiltag og indsatser, der så vidt muligt er længerevarende, forpligtende og har medfinansiering.

Medfinansiering

Det vil veje positivt i vurderingen af ansøgningen, hvis ansøger har finansiering fra egen eller anden side.

Omfatter særlige initiativer rettet mod talentfulde elever (kun formål 1 og 2)

Udvekslingsforløb og samarbejde mellem grundskoler og ungdomsskoler skal medvirke til at fremme talentarbejde i grundskolen. Der lægges således vægt på, om der er aktiviteter, der kan understøtte, at særligt motiverede eller dygtige elever udfordres.

### Erfaringsopsamling (kun formål 1 og 2)

Ansøger forpligter sig til at indsamle erfaring og på anmodning herom bidrage med denne til formidling og videndeling af erfaringer opnået i forbindelse med gennemførelse af forløb støttet af puljen. Erfaringer vil blive formidlet i inspirationsmateriale og undervisningsforløb på EMU'en. Støttemodtagere kan i 2017 blive kontaktet af Styrelsen for Undervisning og Kvalitet med henblik på at aftale nærmere om formidling. Der skal afsættes ca. 3 timer i indsatsen som reserve til dette.

### **Hvordan søger jeg?**

Ansøgningsskemaet åbner torsdag den 3. november 2016.

Ved ansøgning skal det [elektroniske ansøgningsskema](#) benyttes. Skemaet ligger på [indberetninger.uvm.dk](http://indberetninger.uvm.dk). Skemaet hedder ”Pulje til styrkelse af tysk”.

Herudover skal der vedlægges et budget og en uddybende projektbeskrivelse ved brug af skabelonen ”Projektbeskrivelse om styrkelse af tysk”, som kan findes her:

<http://uvm.dk/Uddannelser/Folkeskolen/Viden-og-kompetencer/Forsog-og-udvikling/Puljer-til-forsog-og-udvikling/Pulje-til-styrkelse-af-tysk>

Der godkendes ikke andre formater for projektbeskrivelser.

Har I tidligere søgt om puljemidler, kan I anvende det samme brugernavn og password. Nye ansøgere kan rekvirere brugernavn og password via e-mail til [puljefou@uvm.dk](mailto:puljefou@uvm.dk). Anmodning om brugernavn og password skal fremsendes senest en uge før ansøgningsfristen.

Når ansøgningen er indtastet og afsendt elektronisk, printes denne og underskrives. Den underskrevne og indscannede kopi af ansøgningen, projektbeskrivelsen, budget og andre bilag mailes til [puljefou@uvm.dk](mailto:puljefou@uvm.dk). Af emnefeltet skal ”tysk” + blanketnummer fremgå.

### **Formkrav**

Tre betingelser skal være opfyldt for at ansøgningen behandles:

- Ansøgningsskemaet skal være dateret og underskrevet af ledelsen – eller den person, der er bemyndiget af ledelsen til at underskrive ansøgninger.
- Ansøgningsskemaet skal være vedlagt en projektbeskrivelse ved brug af skabelon ”Projektbeskrivelse om styrkelse af tysk” og et budget.
- Ansøgningsfristen den 30. november 2016 kl. 12.00 skal overholdes. Ansøgninger indkommet efter tidsfristen vil ikke blive behandlet.

### **Budgettet**

Der skal vedlægges et budget til ansøgningen, hvor der tages udgangspunkt i det elektroniske ansøgningsskema. Budgetskemaet kan findes på ministeriets hjemmeside. Retningslinjerne er følgende:

1. Budgettet skal indeholde udgiftsposterne (enkeltvis) for hele den tilskudsudløsende aktivitet.
2. De udgiftsposter, som ansøgeren især ønsker at opnå støtte til, skal fremgå klart af budgettet.

### **Frist for ansøgninger**

Ansøgningsfristen er onsdag den 30. november 2016 kl. 12.00, hvor den elektroniske ansøgning skal være ”godkendt”, og den underskrevne ansøgning, projektbeskrivelse samt budget skal være fremsendt til [puljefou@uvm.dk](mailto:puljefou@uvm.dk). Ansøgninger, der indkommer efter fristen, vil blive afslået.

### **Behandling af ansøgninger**

Ansøgningerne indgår i en samlet prioritering i forhold til de opstillede kriterier for tildeling af midler.

### **Afrapporteringskrav**

Når indsatsen er afsluttet, skal ansøgeren indsende et regnskab og en kort rapport med afrapportering af de væsentligste aktiviteter i indsatsen (1-5 sider). Regnskabet skal revideres i henhold til [Puljebekendtgørelsen](#).

Rapporten og regnskabet med tilhørende ledelseserklæring og eventuel revisionserklæring skal indscannes og sendes til [puljefou@uvm.dk](mailto:puljefou@uvm.dk) senest den 31. marts 2018.

### **Tidsplan**

- Ansøgningsfristen for projekter: 30. november 2016 kl 12.00
- Ansøgerne kan forvente svar inden årets udgang
- 1. rate af bevillingen udbetales 1. februar 2017
- Alle aktiviteter skal være gennemført og evalueret senest den 31. december 2017
- Ansøger indsender indholdsmæssig og økonomisk afrapportering fra projektet senest den 31. marts 2018

### **Har du spørgsmål?**

Spørgsmål om selve ansøgningen skal ske direkte til puljesekretariatet, [puljefou@uvm.dk](mailto:puljefou@uvm.dk).